

Tambourliedchen ['tam.bu:bə.li:t.çən] (Little Drum Song)

Text by *Karl August Candidus* (1817-1872)

Set by *Johannes Brahms* (1833-1897), op. 69, #5

Den Wirbel schlag' ich gar so stark,
[de:n 'vir.bəl ʃla:g ʔiç ga:ʁ̩ zo: ſtark]
The drum-roll beat I ever so strongly,
(*I beat out the drum roll ever so strongly*)

Dass euch erzittert Bein und Mark:
[das ʔɔ:yç ʔɛχ.'tsi.tet ba:en ʔunt mark]
that for-you trembles bone and marrow,
(*that it makes your bone and marrow tremble*,)

Ja, Bein und Mark!
Drum denk' ich an's schön Schätzlein.
Blaugrau,
Blau,
Blaugrau,
Blau,
Ist seiner Augen Schein.

Und denk' ich an den Schein so hell,
Von selber dämpft das Trommelfell
Den wilden Ton, klingt hell und rein.
Blaugrau,
Blau,
Blaugrau,
Blau,
Sind Liebchens Äugelein.

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

